



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 August 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 132 предварительной повестки дня*
**Финансирование Миссии Организации Объединенных
Наций по поддержке в Восточном Тиморе**

Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

| | <i>Стр.</i> |
|---|-------------|
| I. Мандат и запланированные результаты | 5 |
| II. Потребности в ресурсах | 22 |
| III. Анализ разницы в объеме ресурсов | 24 |
| IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее | 32 |
| V. Резюме последующих мер по осуществлению просьб и рекомендаций Консультативно- го комитета по административным и бюджетным вопросам, Комиссии ревизоров Орга- низации Объединенных Наций и Управления служб внутреннего надзора | 33 |
| Приложение | |
| Организационная структура | 36 |
| Карта | 39 |

* A/59/150.

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года в размере 85 393 400 долл. США, включая 77 304 800 долл. США на финансирование Миссии в период с 1 июля 2004 года по 20 мая 2005 года и 8 088 600 долл. США для начала деятельности по ликвидации Миссии в период с 21 мая по 30 июня 2005 года. Он включает предусмотренные бюджетом добровольные взносы натурой в объеме 60 000 долл. США — 53 300 долл. США и 6700 долл. США соответственно для финансирования и начала ликвидации Миссии. Настоящий доклад включает и заменяет собой бюджетные предложения по МООНПВТ на период с 1 июля по 31 декабря 2004 года (A/58/795).

В бюджете предусматривается развертывание 42 офицеров связи, 310 военнослужащих контингентов, Международной группы реагирования в составе 125 человек, 157 сотрудников гражданской полиции, 58 гражданских советников, 277 международных сотрудников, 614 национальных сотрудников, включая 20 национальных сотрудников-специалистов, и 144 добровольцев Организации Объединенных Наций.

Общий объем потребностей МООНПВТ в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года учитывает цель Миссии, отраженную в нескольких таблицах показателей, ориентированных на конкретные результаты и распределенных по трем программам, которые определены на основе пункта 3 резолюции 1543 (2004) Совета Безопасности от 14 мая 2004 года, а именно: система государственного управления и правосудия в Тиморе-Лешти и меры по привлечению к ответственности виновных в тяжких преступлениях; создание правоохранительной системы в Тиморе-Лешти; обеспечение безопасности и стабильности в Тиморе-Лешти. Сюда также включен компонент поддержки. Потребности МООНПВТ в людских ресурсах представлены с разбивкой по отдельным программам и компоненту поддержки, за исключением административного руководства и управления Миссией, которые относятся к Миссии в целом. Финансовые ресурсы для оперативной деятельности увязаны с компонентом поддержки и предоставлены в форме количественных показателей по различным статьям, отнесенным к оперативным расходам.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

| Категория расходов | Смета расходов на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года | | | | | | |
|--------------------------------|--|--------------|--------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------|--------|
| | 1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года | | 1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года | | 1 июля 2004 года — 30 мая 2005 года | | Итого |
| | Расходы | Ассигнования | Содержание | Начало ликвидации | Разница | В процентах | |
| Военный и полицейский персонал | 131 110,2 | 90 325,4 | 15 366,7 | 2 110,3 | 17 477,0 | (72 848,4) | (80,7) |
| Гражданский персонал | 64 806,2 | 52 950,8 | 33 117,3 | 3 002,7 | 36 120,0 | (16 830,8) | (31,8) |

| Категория расходов | Смета расходов на период с № июля 2004 года по 30 июня 2005 года | | | | | | |
|--|--|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|-----------------|--------------------|---------------|
| | 1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года | 1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года | 1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года | 21 мая — 30 июня 2005 года | Итого | Разница | В процен-тах |
| | Расходы | Ассигнования | Содержание | Начало лик-видации | | | |
| Оперативные расходы | 92 024,7 | 65 551,3 | 28 767,5 | 2 968,9 | 31 736,4 | (33 814,9) | (51,6) |
| Валовые потребности | 287 941,1 | 208 827,5 | 77 251,5 | 8 081,9 | 85 333,4 | (123 494,1) | (59,1) |
| Поступления по плану налогообложения персонала | 8 232,9 | 6 554,3 | 5 527,5 | 382,9 | 5 910,4 | (643,9) | (9,8) |
| Чистые потребности | 279 708,2 | 202 273,2 | 71 724,0 | 7 699,0 | 79 423,0 | (122 850,2) | (60,7) |
| Добровольные взносы натурой (предусмотренные бюджетом) | 60,0 | 60,0 | 53,3 | 6,7 | 60,0 | — | — |
| Общий объем потребностей в ресурсах | 288 001,1 | 208 887,5 | 77 304,8 | 8 088,6 | 85 393,4 | (123 494,1) | (59,1) |

Людские ресурсы^a

| | Военные наблюдатели | Воинские контингенты | Гражданская полиция | Регулярные полицейские подразделения | Международные сотрудники | Национальные сотрудники ^b | Добровольцы Организации Объединенных Наций | Гражданские советники | Итого |
|--|---------------------|----------------------|---------------------|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|--|-----------------------|------------|
| | | | | | | | | | |
| Административное руководство и управление | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | — | — | — | — | 22 | 9 | — | — | 31 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | — | — | — | — | 21 | 8 | 5 | — | 34 |
| Программы | | | | | | | | | |
| Система государственного управления и правосудия в Тиморе-Лешти и меры по привлечению к ответственности виновных в тяжких преступлениях | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | — | — | — | — | 89 | 75 | 41 | 89 ^c | 294 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | — | — | — | — | 78 | 88 | 48 | 58 | 272 |

| | Военные наблюдатели | Воинские контингенты | Гражданская полиция | Регулярные полицейские подразделения | Международные сотрудники | Национальные сотрудники ^b | Добровольцы Организации Объединенных Наций | Гражданские советники | Итого |
|---|------------------------|-------------------------|---------------------|--|-----------------------------|---|---|--------------------------|----------------|
| Создание правоохранительной системы в Тиморе-Лешти | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | — | — | 550 | — | 4 | 70 | — | — | 624 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | — | — | 157 | — | 2 | 50 | — | — | 209 |
| Обеспечение безопасности и стабильности в Тиморе-Лешти | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | 95 | 3 405 | — | 125 | 3 | 45 | — | — | 3 673 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | 42 ^d | 435 ^e | — | — | 2 | 20 | — | — | 499 |
| Компонент поддержки^f | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | — | — | — | — | 281 | 729 | 168 | — | 1 178 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | — | — | — | — | 174 | 448 | 91 | — | 713 |
| Итого | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | 95 | 3 405 | 550 | 125 | 399 | 928 | 209 | 89 ^c | 5 800 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | 42 ^d | 435 ^e | 157 | — | 277 | 614 | 144 | 58 | 1 727 |
| Чистое изменение | (53) | (2 970) | (393) | (125) | (122) | (314) | (65) | (31) | (4 073) |

Примечание: бюджетный год — 1 июля — 30 июня.

^a Наибольшая утвержденная/предлагаемая численность.

^b Включая 20 национальных сотрудников-специалистов.

^c За исключением восьми гражданских советников, должности которых были утверждены по линии Программы добровольцев Организации Объединенных Наций.

^d Офицеры связи.

^e Включая Международную группу реагирования в составе 125 человек.

^f Включая Секцию охраны.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, излагаются в разделе IV.

I. Мандат и запланированные результаты

1. Мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) был определен Советом Безопасности в его резолюции 1410 (2002) от 17 мая 2002 года. В резолюции 1480 (2003) от 19 мая 2003 года Совет продлил мандат МООНПВТ на дополнительный 12-месячный период — до 20 мая 2004 года. Впоследствии в своей резолюции 1543 (2004) от 14 мая 2004 года Совет приветствовал рекомендацию Генерального секретаря продлить мандат МООНПВТ на дополнительный период в один год, который будет представлять собой этап консолидации, и постановил продлить мандат Миссии на период в шесть месяцев, имея в виду впоследствии продлить его еще на один, последний, шестимесячный период — до 20 мая 2005 года. Совет постановил также сократить численность МООНПВТ и пересмотреть ее задачи.
2. Миссии поручено оказывать помощь Совету Безопасности в достижении общей цели, а именно: в обеспечении долгосрочной стабильности и безопасности в Тиморе-Лешти.
3. В рамках этой общей задачи в течение бюджетного периода Миссия будет содействовать обеспечению ряда ожидаемых достижений путем осуществления соответствующих ключевых мероприятий, указанных в приведенных ниже таблицах. Эти таблицы сгруппированы по трем программам, которые были определены в пункте 3 резолюции 1543 (2004) Совета Безопасности и подробно изложены в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности (S/2004/333). К ним относятся: система государственного управления и правосудия в Тиморе-Лешти и меры по привлечению к ответственности виновных в тяжких преступлениях; создание правоохранительной системы в Тиморе-Лешти; обеспечение безопасности и стабильности в Тиморе-Лешти; предусматривается также компонент поддержки.
4. Ожидаемые достижения будут содействовать выполнению поставленной Советом Безопасности задачи в сроки, определенные для Миссии, а фактические показатели достижения результатов будут отражать степень прогресса в деле выполнения этой задачи в течение бюджетного периода. Потребности МООНПВТ в людских ресурсах представлены с разбивкой по отдельным программам и компоненту поддержки, за исключением административного руководства и управления Миссией, которые относятся к Миссии в целом. Финансовые ресурсы для оперативной деятельности увязаны с компонентом поддержки и представлены в форме количественных показателей по различным статьям, отнесенным к оперативным расходам. Разъяснения по поводу расходов в данных о численности персонала в сравнении с бюджетом на 2003/04 год приводятся по соответствующим программам и компоненту поддержки.
5. На этапе консолидации МООНПВТ Миссию будет возглавлять Специальный представитель Генерального секретаря в ранге помощника Генерального секретаря, которому будет оказывать помощь заместитель Специального представителя на должности класса Д-2. Военными операциями будет руководить Командующий силами, занимающий должность класса Д-2.
6. Штаб-квартира Миссии будет по-прежнему располагаться в Дили. В состав МООНПВТ будут входить 42 офицера связи, 310 военнослужащих и Международная группа реагирования в количестве 125 человек, 157 полицейских

советников под руководством старшего полицейского советника, 58 гражданских советников и гражданский персонал в составе 277 международных сотрудников, 614 национальных сотрудников, включая 20 национальных сотрудников-специалистов, и 144 добровольцев Организации Объединенных Наций.

7. В связи с мероприятиями по сокращению численности Миссии и ликвидации ее имущества, потребность в котором отпала в результате уменьшения объема операций, в бюджете предусматривается также сохранение — в рамках предлагаемого штатного расписания гражданского персонала — сроком до трех месяцев (июль — сентябрь 2004 года) Административной переходной группы в составе 24 международных сотрудников, 35 добровольцев Организации Объединенных Наций и 50 национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Административное руководство и управление

8. Общее руководство и управление Миссией будет осуществляться непосредственно Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря.

Таблица 1

Людские ресурсы: административное руководство и управление

| | Международные сотрудники | | | | | | | Итого | Национальные сотрудники ^b | Добровольцы Организации Объединенных Наций | Всего |
|---|--------------------------|---------|---------|---------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------|-------|--------------------------------------|--|-------|
| | ЗГС-ПГС | Д-2-Д-1 | С-5-С-4 | С-3-С-1 | Категория полевой службы | Категория общего обслуживания | Категория службы охраны | | | | |
| Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря ^a | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | 1 | 1 | 8 | 5 | — | 7 | — | 22 | 9 | — | 31 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | 1 | 1 | 6 | 7 | — | 6 | — | 21 | 8 | 5 | 34 |
| Чистое изменение | — | — | (2) | 2 | — | (1) | — | (1) | (1) | 5 | 3 |

^a Включая Управление Советника по правовым вопросам.

^b Включая 2 национальных сотрудников-специалистов.

9. В предлагаемом штатном расписании Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря отражены изменения, обусловленные сокращением численности Миссии и пересмотром ее задач, включая назначение Специального представителя в ранге помощника Генерального секретаря и понижение класса должности директора Канцелярии Специального представителя с Д-2 до Д-1. Помимо этого, предлагаемое штатное расписание отражает объединение функций письменного и устного перевода в Канцелярии Специального представителя (создание двух должностей С-3 и двух должностей добровольцев Организации Объединенных Наций), а также учреждение еще трех должностей добровольцев Организации Объединенных Наций (должности личного помощника Специального представителя, должности сотрудника протокольной

службы и должности помощника по административным вопросам (в Управлении Советника по правовым вопросам), то есть в общей сложности пяти должностей добровольцев.

10. В целях укрепления национального потенциала предлагаемое штатное расписание предусматривает создание двух должностей национальных сотрудников-специалистов (помощника по гендерным вопросам и координатора по вопросам борьбы с ВИЧ/СПИДом), что будет компенсировано сокращением трех должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания. В результате этого штатное расписание национальных сотрудников сократится на одну должность

Программа 1

Система государственного управления и правосудия в Тиморе-Лешти и меры по привлечению к ответственности виновных в тяжких преступлениях

| <i>Ожидаемые достижения</i> | <i>Показатели достижения результатов</i> |
|---|--|
| 1.1 Создание в Тиморе-Лешти устойчивого институционального потенциала в рамках таких основных государственных структур, как парламент, канцелярии президента и премьер-министра, ведущие государственные министерства и судебные органы | 1.1.1 Принятие национальным парламентом Тимора-Лешти органических законов о работе основных государственных структур и создание новых учреждений, включая государственный совет и верховный совет по вопросам обороны и безопасности 1.1.2 Оказание международным сообществом поддержки Тимору-Лешти в период после мая 2005 года |

Мероприятия

- Регулярное консультирование 58 ведущими гражданскими советниками коллег из Тимора-Лешти в основных тиморских государственных учреждениях по вопросам укрепления потенциала и выполнение ими наставнических функций
- Оказание содействия коллегам из Тимора-Лешти 58 ведущими гражданскими консультантами в вопросах разработки основ законодательства, правил, положений и оперативных процедур
- Разработка 58 ведущими гражданскими советниками в консультации с правительством Тимора-Лешти и другими государственными учреждениями стратегических планов свертывания операций
- Ежемесячное проведение встреч с находящимися в стране представителями дипломатического корпуса и двусторонних/многосторонних доноров в целях выявления источников оказания после мая 2005 года дальнейшей поддержки в области развития потенциала основных тиморских государственных учреждений и оценки их будущих потребностей в интересах двусторонних и многосторонних партнеров
- Проведение оценки будущих потребностей государственных тиморских учреждений для использования двусторонними и многосторонними партнерами

| <i>Ожидаемые достижения</i> | <i>Показатели достижения результатов</i> |
|---|---|
| 1.2 Функционирование судебной системы в Тиморе-Лешти | 1.2.1 Назначение всех должностных лиц в трех окружных судах 1.2.2 Сокращение среднего срока ожидания подсудимыми судебного разбирательства, который в настоящее время составляет не менее шести месяцев 1.2.3 Предоставление услуг адвоката всем задержанным/осужденным лицам |
| <i>Мероприятия</i> | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Регулярное обучение и консультирование без отрыва от производства судей, судебных работников и других сотрудников судебной системы Тимора-Лешти • Ежемесячное проведение совещаний с представителями двусторонних и многосторонних доноров в целях выявления и ликвидации организационных недостатков судебной системы, которой требуется двусторонняя и многосторонняя помощь, и постоянный поиск источников средств для судебного сектора в период после мая 2005 года | |
| <i>Ожидаемые достижения</i> | <i>Показатели достижения результатов</i> |
| 1.3 Завершение процесса по тяжким преступлениям | 1.3.1 Вынесение обвинительных заключений по всем 137 делам, связанным с совершением убийств 1.3.2 Проведение судебного разбирательства по делам 29 ожидающих суда обвиняемых и других подсудимых, которые будут впоследствии арестованы, с завершением судебного процесса 1.3.3 Принятие к маю 2005 года тиморскими судами решений по всем ордерам на арест подсудимых и подозреваемых, находящихся за пределами Тимора-Лешти |
| <i>Мероприятия</i> | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Завершение расследований по 137 делам об убийствах • Подготовка обвинительных заключений по делам организаторов актов насилия или лиц, наиболее активно в них участвовавших • Завершение обучения 5 тиморских прокуроров, 2 технических сотрудников, 3 стажеров по использованию информационно-коммуникационных технологий, 3 кодировщиков и архивариусов и 17 следователей из национальной полиции Тимора-Лешти | |

| <i>Ожидаемые достижения</i> | <i>Показатели достижения результатов</i> |
|--|---|
| 1.4 Прогресс в деле обеспечения защиты прав человека | 1.4.1 Выполнение тиморским правительством обязательств по представлению докладов в рамках международных договоров в области прав человека 1.4.2 Учреждение Управления омбудсмена с представительствами на уровне округов 1.4.3 Разработка Управлением омбудсмена процедур рассмотрения жалоб о нарушении прав человека 1.4.4 Завершение подготовки и распространение окончательного доклада Комиссии по приему, установлению истины и примирению |

Мероприятия

- Обучение 20 государственных служащих, отвечающих за подготовку докладов, представляемых в соответствии с международными договорами в области прав человека
- Подготовка комментария к расширенному основному документу и дополнительных докладов в рамках международных договоров в области прав человека
- Техническая и консультативная помощь в разработке вопросников и сборе данных для целей подготовки докладов, представляемых в соответствии с международными договорами в области прав человека
- Подготовка комментария к законопроектам, затрагивающим права человека
- Проведение двух брифингов по правам человека для членов парламента
- Направление ответов на запросы парламента и/или парламентских комитетов по поводу подготовки специальных докладов по правам человека
- Проведение 12 учебных практикумов по правам человека с участием представителей 30 групп гражданского общества с целью расширения их возможностей в деле контроля и осуществления пропагандистской деятельности
- Проведение 3 учебных практикумов по правам человека для членов парламента и гражданских служащих, участвующих в подготовке законопроектов
- Трансляция 36 еженедельных радиопрограмм, пропагандирующих права человека
- Создание основной группы из 60 специалистов по вопросам прав человека, располагающих техническим опытом и знаниями, которые необходимы для проведения дальнейшей пропагандистской деятельности в области прав человека и профессиональной подготовки
- Оказание технической помощи Канцелярии советника по правам человека при премьер-министре в деле окончательной подготовки национального плана действий в области прав человека и других соответствующих программ
- Оказание технической помощи в деле подготовки окончательного доклада Комиссии по приему, установлению истины и примирению

- Техническое содействие архивированию разнообразных сведений, полученных Комиссией в результате опроса пострадавших и свидетелей
- Пропаганда профилактики ВИЧ и разработка программ укрепления потенциала в интересах уязвимых местных общинах
- Оказание — совместно с другими учреждениями — технического содействия местным органам власти в вопросах планирования и разработки национальных программ борьбы с ВИЧ

Внешние факторы

Приверженность международного сообщества и тиморских руководителей нынешней кампании преследования за серьезные преступления; приверженность тиморских лидеров делу создания транспарентной и подотчетной государственной администрации и независимой судебной системы; ускоренное принятие тиморским правительством основ законодательства, правил и процедур функционирования основных государственных учреждений; оказание двусторонними и многосторонними партнерами по развитию помощи государственным учреждениям Тимора-Лешти, прежде всего судебным органам.

Таблица 2

Людские ресурсы: Программа 1. Система государственного управления и правосудия в Тиморе-Лешти и меры по привлечению к ответственности виновных в тяжких преступлениях

| | Международные сотрудники | | | | | | | Итого | Национальные сотрудники ^a | Добровольцы Организации Объединенных Наций | Итого |
|--|--------------------------|----------|------------|----------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------|------------|--------------------------------------|--|------------|
| | ЗГС-ПГС | Д-2-Д-1 | С-5-С-4 | С-3-С-1 | Категория полевой службы | Категория общего обслуживания | Категория службы охраны | | | | |
| I. Гражданский персонал | | | | | | | | | | | |
| Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | 1 | – | 2 | – | – | 2 | – | 5 | 2 | – | 7 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | – | 1 | 1 | 2 | – | 2 | – | 6 | 2 | – | 8 |
| Чистое изменение | (1) | 1 | (1) | 2 | – | – | – | 1 | – | – | 1 |
| Управление по политическим вопросам | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | – | – | 3 | 2 | – | 1 | – | 6 | 2 | – | 8 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | – | – | 2 | 2 | – | – | – | 4 | 3 | – | 7 |
| Чистое изменение | – | – | (1) | – | – | (1) | – | (2) | 1 | – | (1) |
| Управление по правам человека | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | – | 1 | 4 | 9 | 1 | – | – | 15 | 14 | 1 | 30 |

| | Международные сотрудники | | | | | | | Итого | Национальные сотрудники ^a | Добровольцы Организации Объединенных Наций | Итого |
|---|--------------------------|---------|---------|---------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------|-------|--------------------------------------|--|-------|
| | ЗГС-ПГС | Д-2-Д-1 | С-5-С-4 | С-3-С-1 | Категория полевой службы | Категория общего обслуживания | Категория службы охраны | | | | |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | - | 1 | 3 | 9 | 1 | - | - | 14 | 21 | - | 35 |
| Чистое изменение | - | - | (1) | - | - | - | - | (1) | 7 | (1) | 5 |
| Управление общественной информации | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | - | - | 1 | 6 | - | 2 | - | 9 | 6 | - | 15 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | - | - | 1 | 3 | - | 1 | - | 5 | 8 | - | 13 |
| Чистое изменение | - | - | - | (3) | - | (1) | - | (4) | 2 | - | (2) |
| Отделение связи с Группой поддержки по гражданским вопросам | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | - | - | 1 | 1 | - | 1 | - | 3 | - | - | 3 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | - | - | 1 | 2 | - | 1 | - | 4 | - | - | 4 |
| Чистое изменение | - | - | - | 1 | - | - | - | 1 | - | - | 1 |
| Группа по тяжким преступлениям | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | - | 1 | 17 | 25 | - | 4 | - | 47 | 50 | 32 | 129 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | - | 1 | 15 | 25 | - | 4 | - | 45 | 54 | 48 | 147 |
| Чистое изменение | - | - | (2) | - | - | - | - | (2) | 4 | 16 | 18 |
| Отделение связи в Джакарте | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | - | - | 2 | 1 | - | 1 | - | 4 | 1 | - | 5 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Чистое изменение | - | - | (2) | (1) | - | (1) | - | (4) | (1) | - | (5) |
| Итого | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | 1 | 2 | 20 | 44 | 1 | 11 | - | 89 | 75 | 33 | 197 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | - | 3 | 23 | 43 | 1 | 8 | - | 78 | 88 | 48 | 214 |
| Чистое изменение | (1) | 1 | (7) | (1) | - | (3) | - | (11) | 13 | 15 | 17 |

| | Международные сотрудники | | | | | | | | Национальные сотрудники ^a | Добровольцы Организации Объединенных Наций | Итого |
|---|--------------------------|----------|------------|------------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------|-------------|--------------------------------------|--|-----------------|
| | ЗГС-ПГС | Д-2-Д-1 | С-5-С-4 | С-3-С-1 | Категория полевой службы | Категория общего обслуживания | Категория службы охраны | Итого | | | |
| II. Гражданские советники | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | | | | | | | | | | 8 | 89 ^b |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | | | | | | | | | | – | 58 |
| Чистое изменение | | | | | | | | | | (8) | (31) |
| Всего (I+II) | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | 1 | 2 | 30 | 44 | 1 | 11 | – | 89 | 75 | 41 | 294 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | – | 3 | 23 | 43 | 1 | 8 | – | 78 | 88 | 48 | 272 |
| Чистое изменение | (1) | 1 | (7) | (1) | – | (3) | – | (11) | 13 | 7 | (22) |

^a Включая 18 национальных сотрудников-специалистов.

^b За исключением восьми гражданских советников, должности которых были утверждены в рамках Программы добровольцев Организации Объединенных Наций.

11. В предлагаемом штатном расписании в рамках программы I отражены изменения, обусловленные сокращением численности персонала Миссии и пересмотром ее задач, включая назначение заместителя Специального представителя Генерального секретаря на должности Д-2, укрепление Группы по тяжким преступлениям и закрытие Отделения связи в Джакарте. В целях содействия созданию национального потенциала предлагаемое штатное расписание этой программы предусматривает создание 18 должностей национальных сотрудников-специалистов, что будет компенсировано сокращением пяти должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания. В результате этого штатное расписание национальных сотрудников увеличится на 13 должностей. Ниже приводится более подробная информация об изменениях в штатном расписании:

а) **Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря.** Предлагается дополнительно создать одну должность С-3 (специального помощника заместителя Специального представителя Генерального секретаря), понизив ее класс до уровня С-4, и одну должность класса С-2 (помощника-референта заместителя Специального представителя), что приведет к чистому увеличению штатного расписания на одну должность международного сотрудника. Сотрудник на должности С-2 будет оказывать содействие заместителю Специального представителя в деле выполнения им/ею дополнительных делегированных полномочий, в частности в выработке подхода Миссии к выполнению аспектов мандата МООНПВТ, касающихся политики и безопасности, и в поддержании контактов со всеми сторонами, включая политиков и военных;

b) **Управление по политическим вопросам.** Дополнительно 1 должность национального сотрудника-специалиста (сотрудника по политическим вопросам);

c) **Управление по правам человека.** 17 должностей национальных сотрудников-специалистов (16 сотрудников по правам человека и 1 устный/письменный переводчик);

d) **Управление общественной информации.** 2 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания (младшие сотрудники по вопросам общественной информации);

e) **Отделение связи с Группой поддержки по гражданским вопросам.** Дополнительно 1 должность С-3 (сотрудник по вопросам оценки). Сотрудник на этой должности, координируя свою деятельность с соответствующими государственными руководителями, подготовит планы работы для 58 гражданских советников и будет периодически проводить оценку их осуществления, контролировать и оценивать деятельность советников, с тем чтобы она в полном объеме соответствовала задачам Организации Объединенных Наций;

f) **Группа по тяжким преступлениям.** В своей резолюции 1543 (2004) Совет Безопасности вновь подтвердил необходимость борьбы с безнаказанностью и важность оказания международным сообществом соответствующей поддержки в этой связи и подчеркнул, что Группе по тяжким преступлениям следует завершить расследование всех дел к ноябрю 2004 года, а судебные процессы и другую деятельность — в максимально сжатые сроки, но не позднее 20 мая 2005 года. В этой связи предлагается следующим образом укрепить Группу: добавить 4 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания (младших лингвистических сотрудников) и 16 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций (1 должность архивариуса, 1 должность сотрудника по работе со свидетелями, 1 должность младшего сотрудника по подготовке материалов защиты, 2 должности сотрудников по подготовке материалов, 3 должности стенографов, 4 должности судебных секретарей, 4 должности письменных/устных переводчиков), что будет компенсировано сокращением 2 должностей судей окружного суда в Дили (1 — С-5 и 1 — С-4). После завершения расследований численность Группы по тяжким преступлениям будет сокращена до 7 международных, 9 национальных сотрудников и 2 добровольцев Организации Объединенных Наций.

Программа 2

Создание правоохранительной системы в Тиморе-Лешти

| <i>Ожидаемые достижения</i> | <i>Показатели достижения результатов</i> |
|---|---|
| 2.1 Создание устойчивой правоохранительной системы в Тиморе-Лешти | 2.1.1 Создание в рамках национальной полиции Тимора-Лешти механизмов внутренней и внешней связи для координации в деятельности с силами национальной обороны и судебной системой Тимора-Лешти 2.1.2 Создание в рамках национальной полицейской службы Тимора-Лешти четырех специализированных подразделений, включая Группу охраны границы, Группу быстрого реагирования, Полицейскую группу реагирования (до этого — Службу быстрого развертывания) и Группу по иммиграционным и морским делам 2.1.3 Принятие правительством органического закона о национальной полиции Тимора-Лешти и дисциплинарного кодекса 2.1.4 Принятие тиморским правительством закона о национальной полиции |

Мероприятия

- Техническое консультирование национальной полиции Тимора-Лешти по вопросам разработки политики, стратегического планирования, сбора данных, подготовки кодекса поведения, определения профессиональных норм, дисциплинарных процедур, а также по другим оперативным и техническим/профессиональным вопросам
- Оказание помощи национальной полиции Тимора-Лешти и Полицейской академии в подготовке и повышении квалификации сотрудников полиции, включая обучение на рабочих местах и переобучение
- Проведение регулярных встреч с представителями национальной полиции Тимора-Лешти для их консультирования по вопросам управления, соблюдения бюджетных процедур, материально-технического обеспечения и развития людских ресурсов.
- Регулярное консультирование представителей национальной полиции Тимора-Лешти по вопросам налаживания рабочих взаимоотношений и сотрудничества с другими элементами системы правосудия, например судами и тюрьмами
- Оказание помощи национальной полиции Тимора-Лешти в подготовке сотрудников специальных групп, включая укрепление потенциала в области ликвидации неиспользованных боеприпасов, борьбы с организованной транснациональной преступностью, проведения расследований и судебно-медицинской экспертизы
- Проведение консультаций экспертами по вопросам подготовки соответствующего законодательства (законов, положений, правил, кодексов и директив), включая закон о полиции

- Проведение регулярных совещаний с представителями двусторонних/многосторонних доноров для оказания дальнейшей поддержки национальной полиции Тимора-Лешти в тех областях, где она потребуется после мая 2005 года

Внешние факторы

Оказание международным сообществом содействия в деле создания в Тиморе-Лешти национальной полиции и обеспечение соблюдения демократического законодательства. Поддержка двусторонними/многосторонними донорами усилий в области создания потенциала.

Таблица 3
Людские ресурсы: Программа 2. Создание правоохранительной системы в Тиморе-Лешти

| <i>Итого</i> | | | | | | | | | | | |
|--|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|--------------------------------|---|--------------|
| | <i>Международные сотрудники</i> | | | | | | | <i>Итого</i> | <i>Национальные сотрудники</i> | <i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i> | <i>Итого</i> |
| | <i>ЗГС-ПГС</i> | <i>Д-2-Д-1</i> | <i>С-5-С-4</i> | <i>С-3-С-1</i> | <i>Категория полевой службы</i> | <i>Категория общего обслуживания</i> | <i>Категория службы охраны</i> | | | | |
| I. Гражданская полиция | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | | | | | | | | 4 | 70 | | 550 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | | | | | | | | 2 | 50 | | 157 |
| Чистое изменение | | | | | | | | (2) | (20) | | (393) |
| II. Гражданский персонал | | | | | | | | | | | |
| Канцелярия Старшего советника по политическим вопросам | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | – | 1 | 2 | – | – | 1 | – | 4 | 70 | – | 74 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | – | 1 | – | – | – | 1 | – | 2 | 50 | – | 52 |
| Чистое изменение | – | – | (2) | – | – | – | – | (2) | (20) | – | (22) |
| Всего (I+II) | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | – | 1 | 2 | – | – | 1 | – | 4 | 70 | | 624 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | – | 1 | – | – | – | 1 | – | 2 | 50 | | 209 |
| Чистое изменение | – | – | (2) | – | – | – | – | (2) | (20) | | (415) |

12. Предлагаемое штатное расписание по программе 2 отражает корректировки, обусловленные уменьшением численности персонала Миссии и пересмотром ее задач, и предусматривает сокращение 20 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания (устных/письменных переводчиков).

Программа 3 Обеспечение безопасности и стабильности в Тиморе-Лешти

| <i>Ожидаемые достижения</i> | <i>Показатели достижения результатов</i> |
|---|--|
| 3.1 Обеспечение стабильности и безопасности на всей территории Тимора-Лешти | 3.1.1 Недопущение внешних и внутренних инцидентов в области безопасности, требующих военного вмешательства |

Фактические результаты

- Обеспечение боеготовности в объеме 40 500 человеко-дней (125 военнослужащих Международной группы реагирования в течение 324 дней)
- Пешее патрулирование в объеме 16 200 человеко-дней (10 военнослужащих в каждом патруле, 5 патрулей в день на протяжении 324 дней)
- Обеспечение дежурства на контрольно-пропускных пунктах в объеме 8100 человеко-дней (5 военнослужащих на каждом контрольно-пропускном пункте, 5 контрольно-пропускных пунктов в течение 324 дней)
- Обеспечение патрулирования мобильной группой связи в объеме 10 368 человеко-дней для целей обучения и представления донесений о ситуации в области безопасности в пограничных районах (4 офицера связи в каждом патруле, 8 патрулей в день в течение 324 дней)
- Обеспечение на ежемесячной основе связи между службами безопасности Тимора-Лешти и Индонезии
- Еженедельный обмен информацией с Вооруженными силами Индонезии и Национальными силами обороны Тимора-Лешти, осуществляемый офицерами связи
- Ежемесячные встречи с основными заинтересованными участниками в целях улучшения координации действий служб безопасности Тимора-Лешти

| <i>Ожидаемые достижения</i> | <i>Показатели достижения результатов</i> |
|--|--|
| 3.2 Нормализация сухопутной границы между Тимором-Лешти и Индонезией | 3.2.1 Нормальное функционирование пограничных пунктов, позволяющее пересекать границу жителям и грузам с минимальными формальностями 3.2.2 Создание на основе соглашения между индонезийскими и тиморскими агентствами транзитного пункта между Оекусси и остальной частью Тимора-Лешти |

Фактические результаты

- Оказание регулярного содействия взаимодействию пограничных патрулей (тиморской полиции) и индонезийских служб безопасности; консультирование и содействие в вопросах делимитации и демаркации границы
- Регулярное консультирование тиморских служб безопасности в период проведения совещаний высокого уровня между представителями служб безопасности Индонезии и Тимора-Лешти

13. В предлагаемом штатном расписании по программе 3 отражены изменения, обусловленные сокращением численности персонала Миссии и пересмотром ее задач, включая сокращение 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) (должность помощника по административным вопросам) и 20 национальных должностей категории общего обслуживания (должности устных/письменных переводчиков).

4. Компонент поддержки

| <i>Ожидаемые достижения</i> | <i>Показатели достижения результатов</i> |
|---|---|
| 4.1 Эффективная и действенная материально-техническая и административная поддержка Миссии | <p>4.1.1 Более эффективное обеспечение горячим питанием и доставка пайков и воды в бутылках для воинских контингентов</p> <p>4.1.2 Принятие правительством Тимора-Лешти без каких-либо оговорок всех дополнительных капитальных объектов, которые до этого занимала МООНПВТ</p> |

Мероприятия

Совершенствование обслуживания

- Заключение всеобъемлющего контракта на обеспечение питанием, включая снабжение пайками, горячее питание и другие виды обслуживания

Административные преобразования

Гражданский персонал

- Увольнение 250 гражданских сотрудников

Помещения и объекты инфраструктуры

- Закрытие 15 капитальных объектов и их возвращение правительству Тимора-Лешти
- Реализация 14 300 единиц принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества
- Выверка и закрытие 5 крупных контрактов и 350 заказ-нарядов
- Отгрузка 5 крупных партий имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций и контингентам

Период функционирования

Военный и полицейский персонал

- Проверка принадлежащего контингентам имущества и имущества, используемого для целей самообеспечения, которое находится в распоряжении 310 военнослужащих контингентов и Международной группы реагирования в составе 125 человек, и осуществление соответствующих мер контроля
- Обеспечение 310 военнослужащих контингентов и Международной группы реагирования в составе 125 человек питанием и водой в бутылках

Гражданский персонал

- Руководство работой 1093 гражданских сотрудников (включая 277 международных сотрудников, 20 национальных сотрудников-специалистов, 594 национальных сотрудника, 144 добровольца Организации Объединенных Наций и 58 государственных советников Группы поддержки по гражданским вопросам)

Помещения и объекты инфраструктуры

- Эксплуатация 128 зданий и энергоснабжение за счет использования 46 генераторов

Наземный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание 365 автотранспортных средств Организации Объединенных Наций
- Обеспечение горюче-смазочными материалами 365 автотранспортных средств Организации Объединенных Наций и примерно 100 автотранспортных средств, принадлежащих контингентам

Воздушный транспорт

- Эксплуатация и проверка технического состояния 2 военных и 4 зафрахтованных вертолетов

Связь

- Обслуживание сети связи, включающей 4 наземные станции и сети радиосвязи в диапазоне ОВЧ и микроволновой телефонной связи, которые охватывают все компоненты Миссии, включая национальную полицию, на всей территории Тимора-Лешти

Информационные технологии

- Обслуживание локальных и общих сетей, объединяющих 764 рабочие станции

Медицинское обслуживание

- Создание, эксплуатация и содержание медицинского пункта, превышающего стандарты медицинского пункта первого эшелона, в Дили и медицинского пункта первого эшелона в Молеане
- Проведение добровольного конфиденциального консультирования по вопросам ВИЧ и организация обследования всех сотрудников
- Осуществление программы профилактики ВИЧ для всех сотрудников, включая групповое обучение

Начало ликвидации**Военный и полицейский персонал**

- Репатриация 310 военнослужащих контингентов
- Репатриация Международной группы реагирования в составе 125 человек
- Репатриация 42 офицеров связи
- Репатриация 157 гражданских полицейских

Гражданский персонал

- Репатриация 58 гражданских советников

Внешние факторы

Признание соглашений о статусе Миссии и Сил. Возможность для подрядчиков предоставлять товары и услуги.

Таблица 5
Людские ресурсы: компонент поддержки

| Административный отдел | Международные сотрудники | | | | | | | Итого | Национальные сотрудники | Добровольцы Организации Объединенных Наций | Итого |
|--|--------------------------|------------|------------|-------------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------|-------------|-------------------------|--|--------------|
| | ЗГС-ПГС | Д-2-Д-1 | С-5-С-4 | С-3-С-1 | Категория полевой службы | Категория общего обслуживания | Категория службы охраны | | | | |
| Административный отдел | | | | | | | | | | | |
| Канцелярия Главного административного сотрудника | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | - | 1 | 4 | - | 3 | 1 | - | 9 | 3 | - | 12 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | - | 1 | 1 | 2 | 2 | - | - | 6 | 3 | - | 9 |
| Чистое изменение | - | - | (3) | 2 | (1) | (1) | - | (3) | - | - | (3) |
| Секция безопасности | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | - | - | 1 | 4 | 33 | 2 | - | 40 | 181 | 4 | 225 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | - | - | 1 | 1 | 22 | - | - | 24 | 132 | 3 | 159 |
| Чистое изменение | - | - | - | (3) | (11) | (2) | - | (16) | (49) | (1) | (66) |
| Административные службы | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | - | 1 | 14 | 19 | 56 | 7 | - | 97 | 135 | 33 | 265 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | - | - | 7 | 10 | 32 | - | - | 49 | 70 | 18 | 137 |
| Чистое изменение | - | (1) | (7) | (9) | (24) | (7) | - | (48) | (65) | (15) | (128) |
| Объединенные вспомогательные службы | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | - | 1 | 13 | 18 | 101 | 2 | - | 135 | 410 | 131 | 676 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | - | - | 8 | 6 | 57 | - | - | 71 | 193 | 35 | 299 |
| Чистое изменение | - | (1) | (5) | (12) | (44) | (2) | - | (64) | (217) | (96) | (377) |
| Административная переходная группа | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

| Административный отдел | Международные сотрудники | | | | | | | Итого | Национальные сотрудники | Добровольцы Организации Объединенных Наций | Итого |
|---|--------------------------|------------|-------------|-------------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--|--------------|
| | ЗГС-ПГС | Д-2-Д-1 | С-5-С-4 | С-3-С-1 | Категория полевой службы | Категория общего обслуживания | Категория службы охраны | | | | |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | – | 1 | 5 | 3 | 15 | – | – | 24 | 50 | 35 | 109 |
| Чистое изменение | – | 1 | 5 | 3 | 15 | – | – | 24 | 50 | 35 | 109 |
| Всего | | | | | | | | | | | |
| Утвержденная численность на 2003/04 год | – | 3 | 32 | 41 | 193 | 12 | – | 281 | 729 | 168 | 1 178 |
| Предлагаемая численность на 2004/05 год | – | 2 | 22 | 22 | 128 | – | – | 174 | 448 | 91 | 713 |
| Чистое изменение | – | (1) | (10) | (19) | (65) | (12) | – | (107) | (281) | (77) | (465) |

14. В предлагаемом штатном расписании по компоненту поддержки отражены изменения, обусловленные сокращением численности персонала Миссии и пересмотром ее задач, включая понижение класса должности начальника Административного отдела с Д-2 (директора Административного отдела) до Д-1 (главного административного сотрудника), начальников административных служб и объединенных вспомогательных служб с Д-1 до С-5 и всех начальников секций, включая старшего сотрудника по вопросам безопасности, с С-5 до С-4. Пересмотренное штатное расписание Канцелярии Главного административного сотрудника отражает снижение класса должности старшего административного сотрудника (С-5) и сотрудника по вопросам безопасности полетов (С-4) до уровня С-3.

15. В отношении мероприятий, связанных с сокращением численности персонала Миссии и ликвидацией ее имущества, потребность в котором отпала в результате уменьшения объема операций, предлагается создать на трехмесячный период (июль–сентябрь 2004 года) Административную переходную группу в составе 109 сотрудников (1 Д-2, 4 С-5, 1 С-4, 3 С-3, 15 сотрудников полевой службы, 50 национальных сотрудников категории общего обслуживания и 35 добровольцев Организации Объединенных Наций).

II. Потребности в ресурсах

A. Сводная информация

(В тыс. долл. США)

| Категория | | | Смета расходов на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года | | | | | | |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|----------------------------|-----------------|-------------------|---------------|--|--|
| | 1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года | 1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года | 1 июля 2004 года — 20 мая 2005 года | 21 мая — 30 июня 2005 года | Итого | Разница | | | |
| | Расходы | Ассигнования | Содержание | Начало ликвидации | | Сумма | В процентах | | |
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5)=(3)+(4) | (6)=(5)-(2) | (7)=(6)÷(2) | | |
| Военный и полицейский персонал | | | | | | | | | |
| Военные наблюдатели | 4 365,9 | 3 346,5 | 1 237,3 | 117,2 | 1 354,5 | (1 992,0) | (59,5) | | |
| Воинские контингенты | 100 040,6 | 71 309,2 | 9 504,2 | 1 555,1 | 11 059,3 | (60 249,9) | (84,5) | | |
| Гражданская полиция | 26 703,7 | 12 991,9 | 4 625,2 | 438,0 | 5 063,2 | (7 928,7) | (61,0) | | |
| Регулярная полиция | — | 2 677,8 | — | — | — | (2 677,8) | (100,0) | | |
| Итого | 131 110,2 | 90 325,4 | 15 366,7 | 2 110,3 | 17 477,0 | (72 848,4) | (80,7) | | |
| Гражданский персонал | | | | | | | | | |
| Международные сотрудники ^a | 50 519,4 | 43 696,4 | 27 132,4 | 2 522,4 | 29 654,8 | (14 041,6) | (32,1) | | |
| Национальные сотрудники ^b | 3 600,7 | 2 871,0 | 2 427,5 | 225,5 | 2 653,0 | (218,0) | (7,6) | | |
| Добровольцы Организации Объединенных Наций | 10 686,1 | 6 383,4 | 3 557,4 | 254,8 | 3 812,2 | (2 571,2) | (40,3) | | |
| Итого | 64 806,2 | 52 950,8 | 33 117,3 | 3 002,7 | 36 120,0 | (16 830,8) | (31,8) | | |
| Оперативные расходы | | | | | | | | | |
| Временный персонал общего назначения | 6 838,1 | 3 955,5 | 7 339,8 | — | 7 339,8 | 3 384,3 | 85,6 | | |
| Персонал, предоставляемый правительствами | — | — | — | — | — | — | — | | |
| Гражданские наблюдатели за процессом выборов | — | — | — | — | — | — | — | | |
| Консультанты | 4 264,7 | 3 260,9 | 117,6 | — | 117,6 | (3 143,3) | (96,4) | | |
| Служебные поездки | 1 170,2 | 721,8 | 442,0 | 42,5 | 484,5 | (237,3) | (32,9) | | |
| Помещения и объекты инфраструктуры | 20 348,2 | 15 317,2 | 5 499,6 | 532,0 | 6 031,6 | (9 285,6) | (60,6) | | |
| Наземный транспорт | 8 518,1 | 3 844,8 | 2 073,9 | 262,5 | 2 336,4 | (1 508,4) | (39,2) | | |
| Воздушный транспорт | 32 753,5 | 24 279,6 | 9 062,4 | 1 146,7 | 10 209,1 | (14 070,5) | (58,0) | | |
| Морской транспорт | 913,0 | 1 124,4 | — | — | — | (1 124,4) | (100,0) | | |
| Связь | 7 352,3 | 5 173,1 | 1 789,3 | 363,2 | 2 152,5 | (3 020,6) | (58,4) | | |
| Информационные технологии | 893,9 | 898,0 | 484,6 | 61,3 | 545,9 | (352,1) | (39,2) | | |
| Медицинское обслуживание | 4 282,3 | 3 000,8 | 301,4 | 35,5 | 336,9 | (2 663,9) | (88,8) | | |
| Специальное оборудование | 1 361,4 | 1 091,0 | 90,0 | 9,0 | 99,0 | (992,0) | (90,9) | | |
| Разные предметы снабжения, услуги и оборудование | 3 329,0 | 2 884,2 | 1 566,9 | 516,2 | 2 083,1 | (801,1) | (27,8) | | |

| Категория | Смета расходов на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года | | | | | | |
|---|--|--------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|-----------------|--------------------|---------------|
| | 1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года | 1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года | 1 июля 2004 года — 20 мая 2005 года | 21 мая — 30 июня 2005 года | Итого | Разница | |
| | Расходы | Ассигнования | Содержание | Начало ликвидации | (5)=(3)+(4) | Сумма | В процентах |
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6)=(5)-(2) | (7)=(6)-(2) |
| Проекты с быстрой отдачей | — | — | — | — | — | — | — |
| Итого | 92 024,7 | 65 551,3 | 28 767,5 | 2 968,9 | 31 736,4 | (33 814,9) | (51,6) |
| Валовые потребности | 287 941,1 | 208 827,5 | 77 251,5 | 8 081,9 | 85 333,4 | (123 494,1) | (59,1) |
| Поступления по плану налогообложения персонала | 8 232,9 | 6 554,3 | 5 527,5 | 382,9 | 5 910,4 | (643,9) | (9,8) |
| Чистые потребности | 279 708,2 | 202 273,2 | 71 724,0 | 7 699,0 | 79 423,0 | (122 850,2) | (60,7) |
| Добровольные взносы натурой (предусмотренные бюджетом) ^c | 60,0 | 60,0 | 53,3 | 6,7 | 60,0 | — | — |
| Общий объем потребностей в ресурсах | 288 001,1 | 208 887,5 | 77 304,8 | 8 088,6 | 85 393,4 | (123 494,1) | (59,1) |

Примечание: бюджетный год — 1 июля–30 июня.

^a Смета расходов на 2004/05 год предусматривает 15-процентную текучесть кадров по сравнению с 20-процентной долей вакантных должностей, предусмотренной на 2003/2004 финансовый год.

^b Смета расходов на 2004/05 год предусматривает 5-процентную текучесть кадров среди национальных сотрудников категории общего обслуживания и 20-процентный показатель задержки в наборе национальных сотрудников-специалистов по сравнению с 15-процентной долей вакантных должностей национальных сотрудников, предусмотренной на 2003/04 финансовый год.

^c Смета расходов на 2004/05 финансовый год рассчитана с учетом взноса правительства Северной территории (Австралия) в размере 60 000 долл. США на содержание служебных помещений в Дарвине.

В. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

16. Потребности на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года рассчитаны на основе стандартных ставок возмещения за основное имущество (с обслуживанием) и имущество, используемое на основе самообеспечения, на общую сумму 2 968 000 долл. США:

| Категория | Сметная стоимость (в тыс. долл. США) |
|---|---|
| Основное имущество | 1 286,9 |
| Имущество, используемое на основе самообеспечения | |
| Организация питания (кухонное оборудование) | 128,6 |
| Канторское оборудование | 107,0 |
| Электротехническое оборудование | 130,9 |
| Средства малой механизации | 75,0 |

| <i>Категория</i> | <i>Сметная стоимость (в тыс. долл. США)</i> |
|--|---|
| Оборудование для прачечных и химчисток | 103,6 |
| Палаточное имущество | 31,3 |
| Оснащение жилых помещений | 166,9 |
| Разное имущество общебытового назначения | 236,3 |
| Аппаратура связи | 334,6 |
| Медицинская техника | 109,9 |
| Оборудование для ликвидации боеприпасов | 33,9 |
| Аппаратура наблюдения | 65,1 |
| Средства для полевых защитных сооружений | 158,0 |
| Итого | 1 681,1 |
| Всего | 2 968,0 |

III. Анализ разницы в объеме ресурсов¹

Справочная информация

В настоящем разделе описываются факторы, оказывающие наиболее значительное влияние на каждый случай возникновения разницы в объеме ресурсов по сравнению с конкретными стандартными вариантами, охватываемыми перечисленными ниже четырьмя стандартными категориями:

- **Мандат.** Разница, обусловленная изменениями в сфере охвата или сфере применения мандата или изменениями в ожидаемых достижениях, обусловленных мандатом.
- **Внешние факторы.** Разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не подконтрольными Организации Объединенных Наций.
- **Параметры расходов.** Разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций.
- **Управление.** Разница, обусловленная мерами руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным (например, путем принятия мер по сокращению персонала или объема оперативных ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности) образом, и/или связанная с вопросами выполнения работы (например, возникшая в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного вида деятельности, или вследствие задержек с наймом сотрудников).

¹ Разница в объеме ресурсов указана в тыс. долл. США.

| | <i>Разница</i> | |
|----------------------------|----------------|--------------------|
| | <i>Сумма</i> | <i>В процентах</i> |
| Военные наблюдатели | (1 992,0) | (59,5) |

• Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач

17. Уменьшение расходов на 1 992 000 долл. США объясняется сокращением утвержденной численности персонала с 95 военных наблюдателей до 42 офицеров связи, довольствие которых будет идентично довольствию военных наблюдателей. Ассигнования на период с 21 мая по 30 июня 2005 года отражают сметные потребности в выплате суточных участникам миссии и оплате путевых расходов офицеров связи до их репатриации, т.е. до 31 мая 2005 года (117 200 долл. США).

| | <i>Разница</i> | |
|-----------------------------|----------------|--------------------|
| | <i>Сумма</i> | <i>В процентах</i> |
| Воинские контингенты | (60 249,9) | (84,5) |

• Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач

18. Уменьшение расходов на 60 249 900 долл. США объясняется сокращением утвержденной численности воинских контингентов с 3405 до 310 военнослужащих. Ассигнования по этому разделу предусматривают также расходы в связи с Международной группой реагирования в составе 125 человек. Предоставляющее ее правительство получит возмещение по утвержденным для воинских контингентов ставкам. Ассигнования на период с 21 мая по 30 июня 2005 года отражают сметные потребности в связи с воинскими контингентами, включая Международную группу реагирования, до их репатриации к 30 июня 2005 года (1 555 100 долл. США).

| | <i>Разница</i> | |
|----------------------------|----------------|--------------------|
| | <i>Сумма</i> | <i>В процентах</i> |
| Гражданская полиция | (7 928,7) | (61,0) |

• Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач

19. Уменьшение расходов на 7 928 700 долл. США обусловлено сокращением численности гражданской полиции с 550 до 157 полицейских. Ассигнования на период с 21 по 30 июня 2005 года отражают сметные потребности в выплате суточных участникам миссии и оплате путевых расходов полицейских до их репатриации к 31 мая 2005 года (438 000 долл. США).

| | Разница | |
|---|-----------|-------------|
| | Сумма | В процентах |
| Регулярные полицейские подразделения | (2 677,8) | (100,0) |

• Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач

20. Уменьшение расходов на 2 677 800 долл. США обусловлено репатриацией всех регулярных полицейских подразделений до июля 2004 года.

| | Разница | |
|---------------------------------|------------|-------------|
| | Сумма | В процентах |
| Международные сотрудники | (14 041,6) | (32,1) |

• Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач

21. Уменьшение расходов на 14 041 600 долл. США обусловлено сокращением штатного расписания гражданского персонала Миссии с 399 должностей на 30 июня 2004 года до 277 должностей на 1 июля 2004 года. Предлагаемое штатное расписание на период 2004–2005 годов предусматривает сохранение на трехмесячный период (июль–сентябрь 2004 года) 24 международных сотрудников, входящих в Административную переходную группу. После истечения мандата Миссии 20 мая 2005 года начнется репатриация персонала, при этом 150 сотрудников останутся до 30 июня 2005 года.

22. Расходы на международных сотрудников рассчитаны с использованием стандартной шкалы окладов для Нью-Йорка 35 процентам предлагаемых должностей. В отношении остальных 65 процентов должностей расходы определяются на основе шкалы окладов для назначений на ограниченный срок. При расчете расходов по международному персоналу использовался 15-процентный показатель текучести кадров. Ассигнования на период с 21 мая по 30 июня 2005 года отражают потребности в расходах на репатриацию персонала и расходы на международных сотрудников, остающихся в составе Миссии в связи с началом деятельности по ее ликвидации (2 522 400 долл. США).

| | Разница | |
|--------------------------------|---------|-------------|
| | Сумма | В процентах |
| Национальные сотрудники | (218,0) | (7,6) |

• Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач

23. Уменьшение расходов на 218 000 долл. США объясняется сокращением численности национальных сотрудников Миссии с 928 на 30 июня 2004 года до 614 должностей на 1 июля 2004 года. В предлагаемом штатном расписании предусматривается сохранение на трехмесячный период (июль–сентябрь 2004 года) 50 национальных сотрудников в составе Административной пере-

ходной группы. После истечения мандата Миссии 20 мая 2005 года начнется ее сокращение, при этом 398 должностей будет сохранено до 30 июня 2005 года.

24. Предлагаемое штатное расписание предусматривает 20 должностей национальных сотрудников-специалистов. При расчете расходов на национальных сотрудников используется 5-процентный показатель текучести кадров применительно к национальным сотрудникам категории общего обслуживания и 20-процентный показатель задержки в наборе применительно к национальным сотрудникам, при этом применяются соответствующие пересмотренные шкалы окладов, действующие с 1 октября 2003 года. Ассигнования на период с 21 мая по 30 июня 2005 года предназначены для покрытия расходов на национальных сотрудников, которые будут оставлены в связи с началом процесса ликвидации Миссии (225 500 долл. США).

| | Разница | |
|---|-----------|-------------|
| | Сумма | В процентах |
| Добровольцы Организации Объединенных Наций | (2 571,2) | (40,3) |

• Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач

25. Уменьшение расходов на 2 571 200 долл. США обусловлено сокращением численности добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) в Миссии с 209 на 30 июня 2004 года до 144 на 1 июля 2004 года. Предлагаемое штатное расписание добровольцев Организации Объединенных Наций предусматривает сохранение на трехмесячный период (июль–сентябрь 2004 года) 35 добровольцев в составе Административной переходной группы. После истечения мандата Миссии 20 мая 2005 года начнется ее сокращение, при этом 56 добровольцев Организации Объединенных Наций останутся до 30 июня 2005 года. При расчете расходов на добровольцев Организации Объединенных Наций применяется 10-процентный показатель текучести кадров. Ассигнования на период с 21 мая по 30 июня 2005 года отражают сметные потребности на репатриацию добровольцев и расходы на тех добровольцев, которые останутся для ликвидации Миссии (254 800 долл. США).

| | Разница | |
|---|---------|-------------|
| | Сумма | В процентах |
| Временная помощь общего назначения | 3 384,3 | 85,6 |

• Управление: объединение вводимых ресурсов

26. Разница в 3 384 300 долл. США обусловлена включением в этот раздел потребностей, связанных с направлением 58 гражданских советников в распоряжение правительства Тимора-Лешти, включая их репатриацию до 31 мая 2005 года по истечении мандата Миссии. Кроме того, предусматриваются ассигнования на временную помощь в связи с заменой национальных сотрудников, находящихся в отпусках по болезни или беременности и родам.

| | Разница | |
|---------------------|-----------|-------------|
| | Сумма | В процентах |
| Консультанты | (3 143,3) | (96,4) |

• **Управление: объединение вводимых ресурсов**

27. Разница в 3 143 300 долл. США обусловлена включением потребностей в связи с направлением гражданских наблюдателей в распоряжение правительства Тимора-Лешти по разделу временной помощи общего назначения. Ассигнования по указанному разделу охватывают сметные потребности в консультантах по такой проблематике, как обсуждение вопроса о границе; борьба с терроризмом; оценка Группы поддержки по гражданским вопросам; борьба с торговлей людьми; транспарентность и подотчетность органов государственного управления; и укрепление сектора правосудия.

| | Разница | |
|--------------------------|---------|-------------|
| | Сумма | В процентах |
| Служебные поездки | (237,3) | (32,9) |

• **Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач**

28. Уменьшение расходов на 237 300 долл. США обусловлено сокращением потребностей в профессиональной подготовке и не связанных с такой подготовкой поездках. Сметные потребности охватывают расходы на служебные поездки Специального представителя Генерального секретаря и старших должностных лиц для целей консультаций и участия в совещаниях, поездки сотрудников Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Восточный Тимор для оказания содействия в период консолидации Миссии, а также оказания материально-технической и административной поддержки Миссии и осуществления связанных с профессиональной подготовкой поездок (техническая поддержка в области информационно-коммуникационных технологий, общее управление, закупки, техническое оснащение, наземный транспорт и укрепление потенциала в таких областях, как борьба с тяжкими преступлениями и нарушениями прав человека). Ассигнования на период с 21 мая по 30 июня 2005 года предназначены для покрытия сметных потребностей в поездках сотрудников Миссии в период после окончания действия мандата (42 500 долл. США).

| | Разница | |
|---|-----------|-------------|
| | Сумма | В процентах |
| Помещения и объекты инфраструктуры | (9 285,6) | (60,6) |

• **Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач**

29. Уменьшение расходов на 9 285 600 долл. США обусловлено сокращением оперативной деятельности Миссии в связи с уменьшением численности воен-

ного и гражданского персонала. Сметные потребности связаны с арендой помещений, приобретением предметов снабжения, обеспечением услуг по обслуживанию и строительству, включая совершенствование инфраструктуры безопасности Миссии, а также возмещение предоставляющим войска странам расходов в связи с самообеспечением. Ассигнования на период с 21 мая по 30 июня 2005 года включают стоимость ремонта оборудования, отправленного на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (532 000 долл. США).

| | <i>Разница</i> | |
|---------------------------|----------------|--------------------|
| | <i>Сумма</i> | <i>В процентах</i> |
| Наземный транспорт | (1 508,4) | (39,2) |

• Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач

30. Уменьшение расходов на 1 508 400 долл. США обусловлено сокращением автомобильного парка Миссии. Сметные потребности связаны с эксплуатацией автопарка Миссии в составе 365 принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средств и 100 автотранспортных средств контингентов, включая краткосрочную аренду специализированной техники и стоимость доставки и распределения топлива для автотранспортных средств, авиации и генераторов. Ассигнования на период с 21 мая по 30 июня 2005 года отражают стоимость эксплуатации автопарка Миссии в связи с началом мероприятий по ее ликвидации (262 500 долл. США).

| | <i>Разница</i> | |
|----------------------------|----------------|--------------------|
| | <i>Сумма</i> | <i>В процентах</i> |
| Воздушный транспорт | (14 070,5) | (58,0) |

• Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач

31. Уменьшение расходов на 14 070 500 долл. США обусловлено сокращением парка летательных аппаратов Миссии. Сметные потребности связаны с оперативными расходами на пять вертолетов, включая два военных и три зафрахтованных вертолета, а также на один самолет, который два раза в неделю совершает полеты между Дили и Дарвином и на котором осуществляется срочная эвакуация больных и раненых. Ассигнования на период с 21 мая по 30 июня 2005 года отражают сметные потребности в обеспечении функционирования авиации Миссии в связи с транспортировкой пассажиров и грузов из других регионов в Дили, что обусловлено началом репатриации Миссией воинских контингентов и гражданского персонала, а также мероприятий по ликвидации (1 146 700 долл. США).

| | Разница | |
|--------------------------|-----------|-------------|
| | Сумма | В процентах |
| Морской транспорт | (1 124,4) | (100,0) |

• **Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач**

32. Уменьшение расходов на 1 124 400 долл. США обусловлено прекращением к 30 июня 2004 года контрактов на аренду буксиров и барж.

| | Разница | |
|--------------|-----------|-------------|
| | Сумма | В процентах |
| Связь | (3 020,6) | (58,4) |

• **Мандат: сокращение численности персонала и пересмотр ее задач**

33. Уменьшение расходов на 3 020 600 долл. США объясняется сокращением оперативной деятельности Миссии в связи с уменьшением численности военного и гражданского персонала. Сметные потребности связаны с приобретением спутниковых телефонов для гражданских полицейских-консультантов, а также обслуживанием и эксплуатацией сетей связи Миссии (спутниковой связи, радиосвязи диапазона ОВЧ и ВЧ, микроволновой связи и телефонной связи в сельских районах), и включают сметные расходы на ремонт аппаратуры связи, приобретение запасных частей и расходы на коммерческую связь. Помимо этого, сметой предусмотрено возмещение предоставляющим войска странам расходов на самообеспечение. Ассигнования на период с 21 мая по 30 июня 2005 года отражают сокращение сметных потребностей в обслуживании и эксплуатации сетей связи Миссии (363 200 долл. США).

| | Разница | |
|----------------------------------|---------|-------------|
| | Сумма | В процентах |
| Информационные технологии | (352,1) | (39,2) |

• **Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач**

34. Уменьшение расходов на 352 100 долл. США обусловлено сокращением оперативной деятельности Миссии в результате уменьшения численности военного и гражданского персонала. Сметные потребности связаны с долей МООНПВТ в расходах по глобальному контракту на обслуживание производителем программного обеспечения и оборудования, используемого миротворческими миссиями, в расходах на оплату лицензий и сборов в связи с использованием программного обеспечения, а также с приобретением запасных частей и принадлежностей для эксплуатации информационных сетей Миссии. Ассигнования на период с 21 мая по 30 июня 2005 года отражают сокращение сметных потребностей на обслуживание и эксплуатацию информационных систем Миссии (61 300 долл. США).

| | Разница | |
|---------------------------------|-----------|-------------|
| | Сумма | В процентах |
| Медицинское оборудование | (2 663,9) | (88,8) |

• **Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач**

35. Уменьшение расходов на 2 663 900 долл. США обусловлено сокращением военного и гражданского персонала Миссии. Сметные потребности связаны с расходами на медицинское обслуживание (включая внешние консультации, госпитализацию, судебно-медицинскую экспертизу и услуги по захоронению), на приобретение предметов медицинского назначения (включая медицинские препараты, вакцины, расходные материалы и принадлежности для стоматологии) и на возмещение предоставляющим войска странам расходов в связи с самообеспечением. Ассигнования на период с 21 мая по 30 июня 2005 года отражают сметные потребности в предметах медицинского назначения и услугах в указанный период (35 500 долл. США).

| | Разница | |
|---------------------------------|---------|-------------|
| | Сумма | В процентах |
| Специальное оборудование | (992,0) | (90,9) |

• **Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач**

36. Уменьшение расходов на 992 000 долл. США объясняется сокращением численности военнослужащих Миссии. Сметные потребности связаны с возмещением предоставляющим войска странам расходов на самообеспечение и включают ассигнования в размере 9000 долл. США на цели самообеспечения в период с 21 мая по 30 июня 2005 года до репатриации воинских контингентов.

| | Разница | |
|---|---------|-------------|
| | Сумма | В процентах |
| Разные предметы снабжения, услуги и оборудование | (801,1) | (27,8) |

• **Мандат: сокращение численности персонала Миссии и пересмотр ее задач**

37. Уменьшение расходов на 801 100 долл. США обусловлено сокращением оперативной деятельности Миссии в связи с уменьшением численности ее военного и гражданского персонала. Сметные потребности связаны с приобретением и заменой различных видов оборудования, покрытием расходов на перевозку и других расходов при местной транспортировке товаров (включая наземную транспортировку, использование коммерческих паромов и барж), расходов на обмундирование, флаги и знаки различия, общее страхование и банковские сборы, обучение и соответствующие предметы снабжения, а также на услуги по удалению неразорвавшихся боеприпасов со стрельбищ, используемых воинским компонентом Миссии. Ассигнования на период с 21 мая по 30 июня 2005 года включают расходы на транспортировку и смежные расходы

в связи с отправкой автотранспортных средств и различного оборудования на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций для временного хранения (516 200 долл. США).

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

38. В связи с финансированием Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 77 251 500 долл. США на финансирование Миссии в период с 1 июля 2004 года по 20 мая 2005 года, включая сумму в 30 485 600 долл. США, ранее утвержденную Генеральной Ассамблеей в резолюции 58/260 В от 18 июня 2004 года на период с 1 июля по 31 октября 2004 года;

б) начислить в виде взносов сумму в 3 609 969 долл. США на период с 1 июля по 20 ноября 2004 года с учетом суммы в 30 485 600 долл. США, которая уже начислена в виде взносов в соответствии с положениями резолюции 58/260 В Ассамблеи на период с 1 июля по 31 октября 2004 года;

в) начислить в виде взносов сумму в 43 155 931 долл. США на период с 21 ноября 2004 года по 20 мая 2005 года в случае принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

г) ассигновать и начислить в виде взносов сумму в 8 081 900 долл. США в связи с началом деятельности по ликвидации Миссии на период с 21 мая по 31 июня 2005 года.

V. Резюме последующих мер по осуществлению просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Управления служб внутреннего надзора

A. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

Просьба или рекомендация

Консультативный комитет считает, что регулярные случаи значительного сокращения Миссией обязательств, относящихся к предыдущим периодам, свидетельствуют об отсутствии должного контроля за выделением средств, а также о недостатках в области исполнения и контроля за исполнением бюджета. Комитет просит принять меры по устранению этих проблем^a.

Консультативный комитет рекомендует МООНПВТ и другим партнерам в Тиморе-Лешти осуществлять сотрудничество и координировать свои усилия в целях создания прочного потенциала для обеспечения правопорядка. С этой целью Комитет просит включить в следующий предлагаемый бюджет информацию об уже проделанной работе и будущих планах по реализации этой задачи^b.

Ввиду предполагаемого прекращения действия мандата МООНПВТ 30 июня 2004 года Консультативный комитет просит заблаговременно принять меры для подготовки плана реализации имущества и представить на рассмотрение Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу^c.

Меры, принятые для выполнения просьбы или рекомендации

Действенность всех обязательств строго проверяется контролерами расходов. Помимо этого, регулярно проводятся обзоры обязательств за текущий и предыдущий периоды в целях обеспечения их своевременного погашения.

Информация о сотрудничестве и координации деятельности МООНПВТ и других партнеров в деле создания прочного потенциала для обеспечения правопорядка в Тиморе-Лешти содержится в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности о деятельности МООНПВТ (S/2004/333, пункты 38–44).

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 58/260 А от 23 декабря 2003 года утвердила передачу в дар правительству Тимора-Лешти имущества Миссии общей инвентарной стоимостью до 35 262 900 долл. США и соответствующей остаточной стоимостью до 15 879 900 долл. США. Информация об осуществлении плана передача имущества Миссии и фактическом использовании переданного имущества будет представлена Генеральной Ассамблее в окончательном докладе об использовании имущества МООНПВТ после завершения ликвидации Миссии.

^a A/57/772/Add.11, пункт 6.

^b См. там же, пункт 20.

^c См. там же, пункт 22.

В. Комиссия ревизоров

Просьба или рекомендация

Меры, принятые для выполнения просьбы или рекомендации

Комиссия вновь рекомендует администрации обеспечить надлежащую подготовку сотрудников, участвующих в эксплуатации воздушного транспорта, как это предусмотрено в Руководстве по воздушным операциям^a.

В соответствии с рекомендацией ревизоров руководство Миссии поручило заместителю руководителя воздушных операций выполнять функции координатора для обеспечения надлежащего контроля за осуществлением и завершением программы подготовки на рабочих местах. В связи с сокращением численности Секции воздушного транспорта соответствующие функции были возложены на исполняющего обязанности начальника Секции по вопросам эксплуатации аэродромов/воздушных терминалов и вертолетных площадок.

Комиссия рекомендует администрации принять меры по обеспечению ознакомления всех сотрудников, связанных с процессом закупок, с руководящими принципами закупок и регулярно напоминать им о необходимости соблюдения этих принципов^b.

Вся информация, касающаяся регулирования процесса закупок, которая была получена от Отдела закупок, включая меморандумы и бюллетени, препровождается сотрудникам Секции по закупкам Миссии.

Комиссия рекомендует администрации принять надлежащие меры по удостоверению соответствия поставщиков предъявляемым требованиям до их регистрации в качестве потенциальных поставщиков/подрядчиков в полном соответствии с Руководством по закупкам Организации Объединенных Наций^c.

В январе 2004 года в Миссии был создан Комитет по проверке поставщиков. С того момента регистрация всех новых поставщиков/подрядчиков регулярно проверяется в соответствии с требованиями Руководства по закупкам Организации Объединенных Наций.

Комиссия вновь рекомендует миссиям по поддержанию мира давать оценку хода выполнения и итоговую оценку выполнения контрактов поставщиками и своевременно доводить результаты этих оценок до сведения Отдела закупок для недопущения ситуаций, когда контракты сохраняются, продлеваются и/или перезаключаются в отсутствие оценок результатов деятельности поставщиков^d.

Организована подготовка отчетов о результатах деятельности поставщиков, наряду со сбором отзывов/комментариев со стороны соответствующих закупочных секций на момент завершения или возобновления контрактов. Отчеты о результатах деятельности являются частью оценки поставщиков, проводимой Секцией закупок Миссии в момент продления контрактов или в том случае, если уже привлекавшийся ранее подрядчик участвует в новых торгах. Все эти отчеты направляются в Отдел закупок с рекомендациями Комитета по местным контрактам.

^a *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 5 (A/58/5), том II, пункт 127.*

^b Там же, пункт 163.

^c Там же, пункт 181.

^d Там же, пункт 192.

С. Управление служб внутреннего надзора

Просьба или рекомендация

Меры, принятые для выполнения просьбы или рекомендации

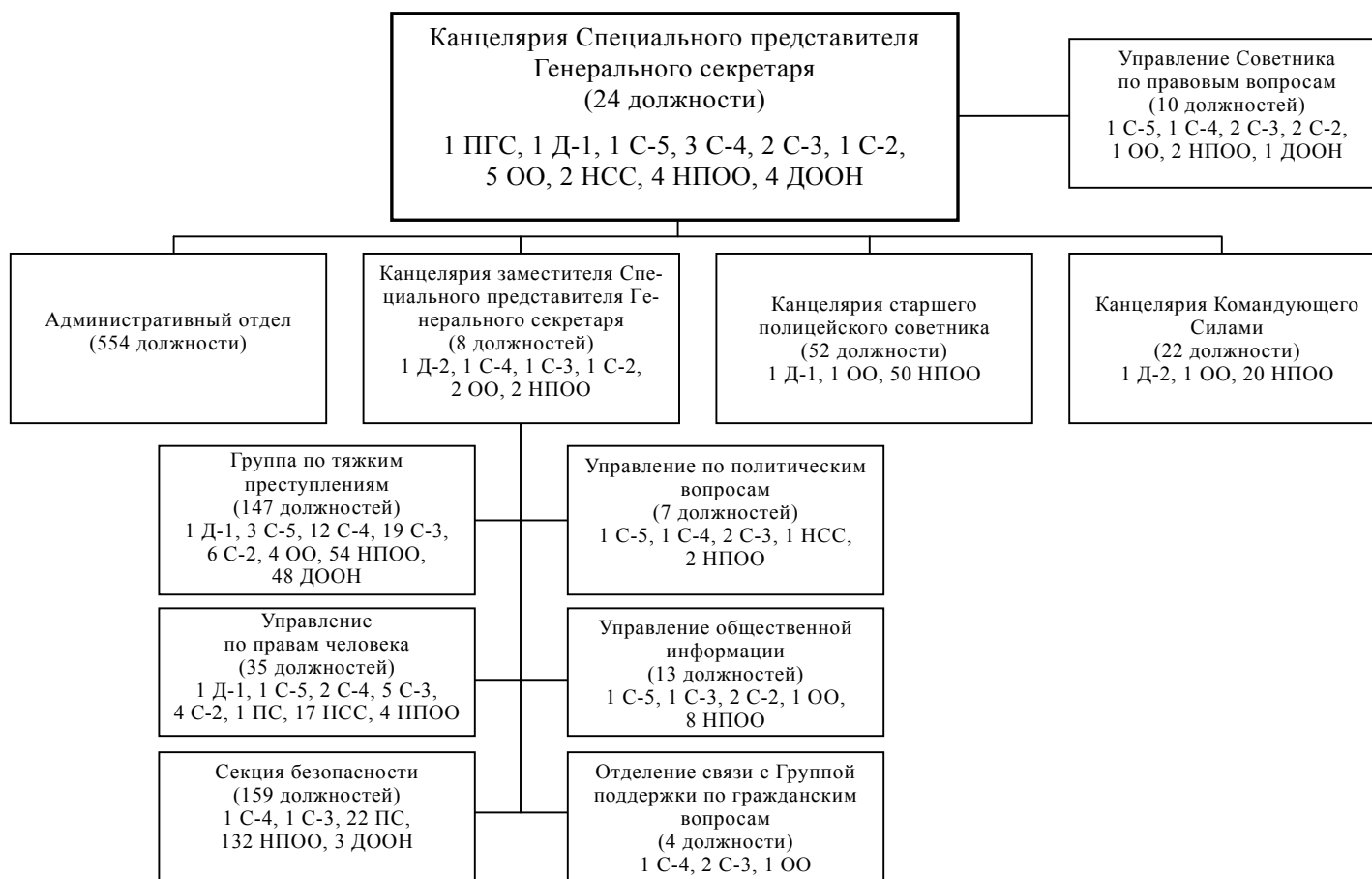
Следственный отдел Управления служб внутреннего надзора проверил ряд сообщений о том, что сотрудники Организации Объединенных Наций, работающие в составе Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, представляют фальсифицированные официальные письма, которые предоставляют доступ из Восточного Тимора в Австралию лицам, не имеющим отношения к Организации Объединенных Наций^a.

Миссия прекратила практику использования ее персоналом бланков с эмблемой Организации Объединенных Наций для оформления австралийских виз, пересмотрела внутренние процедуры, касающиеся использования документации Организации Объединенных Наций при запросе виз, и приняла меры для регулярного обзора этих процедур. Помимо этого, правительство Австралии ввело более строгие меры пограничного контроля для сотрудников Миссии, следующих в Австралию.

^a A/58/364, пункт 55.

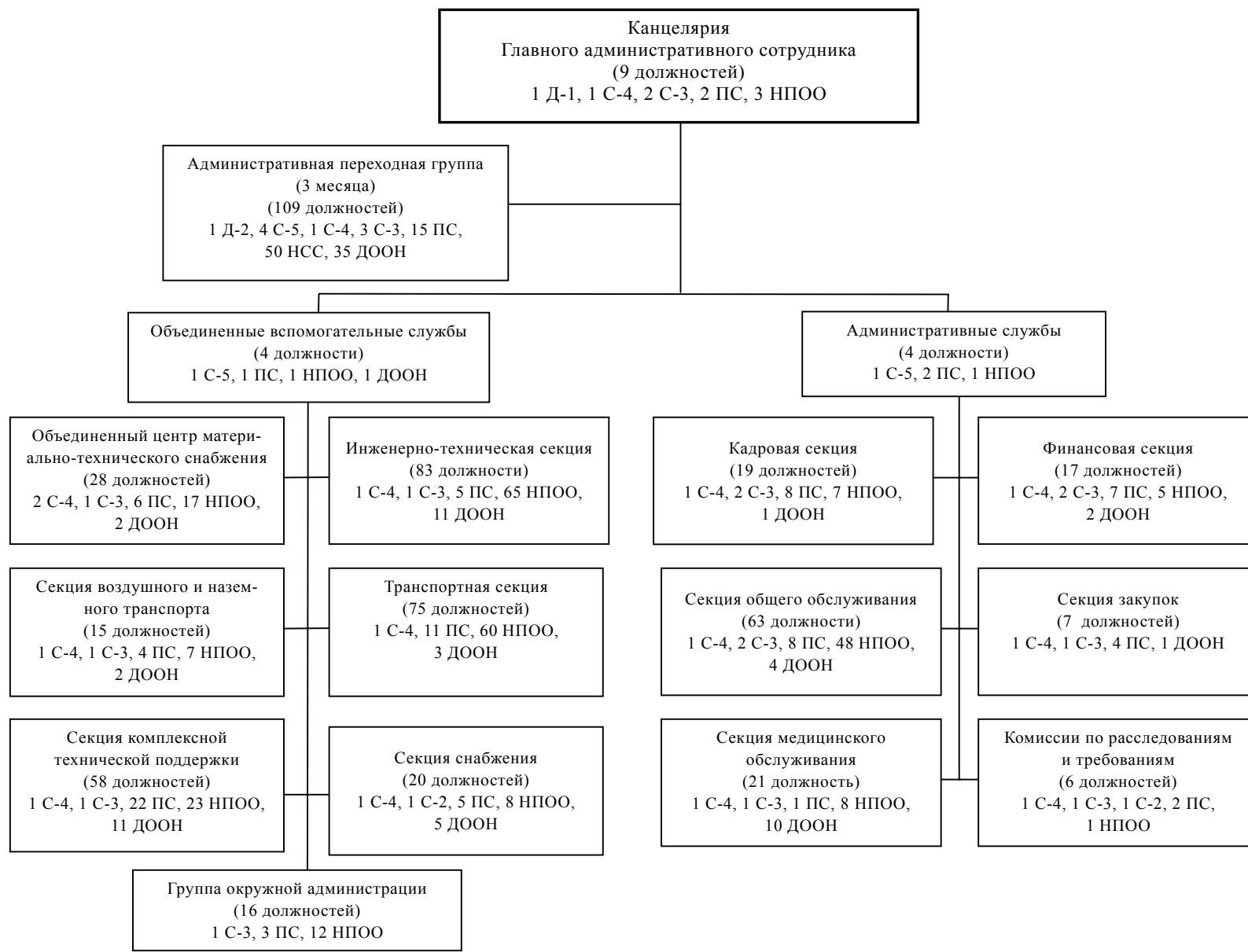
Организационная структура

А. Основные подразделения



ПС — категория полевой службы
 ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций
 НСС — национальный сотрудник-специалист
 НПОО — национальный персонал (общее обслуживание)

В. Административные подразделения



С. Военный компонент



